

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	SC+
2. Beoogd(e) gebruik(en):	Ronde brandklep voor gebruik ter hoogte van een scheidingsconstructie voor het behouden van brandcompartimentering in HVAC-systemen.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm / Europees beoordelingsdocument; aangemelde instantie(s) / Europese technische beoordeling, technische beoordelingsinstantie, aangemelde instantie(s); certificaat van prestatiebestendigheid:	EN 15650:2010, BCCA met identificatienummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Aangegeven prestatie(s) volgens	(Brandweerstand volgens EN 1366-2 en classificatie volgens EN 13501-3)

Essentiële kenmerken					Prestaties
Gamma	Type	Constructie	Afdichting	Installatie	Classificatie
SC+60 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Mortel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Geïsoleerd kanaal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – tot 13mm) + gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 150 mm	Mortel	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m³ + afdekplaten	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Geïsoleerd kanaal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – tot 13mm) + gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	SC+90 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Mortel	1
Cellenbeton ≥ 125 mm			Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Cellenbeton ≥ 100 mm			Gips + 2 x 12.5 mm gipsplaten type F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³ + coating op kanaal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Massieve vloer		Cellenbeton ≥ 150 mm	Mortel	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
Flexibele wand		Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m³ + gips + afdekplaten	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips + 2 x 12.5 mm gipsplaten type F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³ + coating op kanaal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Gewapend beton ≥ 110 mm	Mortel	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1	Installatiemethode: ingebouwd in kanaal, 0-360°	360°	2	Installatiemethode: ingebouwd in kanaal, 0-360°. Minimum afstand toegestaan.	360°
---	---	------	---	--	------

Nominale activeringscondities/gevoeligheid:	Geslaagd
Reactievertraging (reactietijd): sluitingstijd	Geslaagd
Operationele betrouwbaarheid: cyclische bewegingen	50 cycli
Duurzaamheid van de reactievertraging:	Geslaagd
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid:	NPD (geen prestatie bepaald)
Bescherming tegen corrosie volgens EN 60068-2-52	NPD (geen prestatie bepaald)
Luchtdichtheid (lekage over tunnel) volgens EN 1751:	NPD (geen prestatie bepaald)

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Geharmoniseerde norm
EN 15650:2010

1. Code d'identification unique du produit type	SC+
2. Usage(s) prévu(s):	Clapet coupe-feu circulaire pour utilisation aux traversées de parois par les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) pour maintenir le compartimentage en cas d'incendie.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 1
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	EN 15650:2010, BCCA avec le numéro d'identification 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Performances déclarées selon	(Résistance au feu selon EN 1366-2 et classements selon EN 13501-3)

Caractéristiques essentielles					Performances
Gamme	Type	Construction	Scellement	Installation	Classement
SC+60 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mortier	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Plâtre	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Conduit isolé (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – jusqu'à 13 mm) + panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150 mm	Mortier	1	EI 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m ³ + talons	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Plâtre	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³	2	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Conduit isolé (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – jusqu'à 13 mm) + panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mortier	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 125 mm	Plâtre	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Plâtre + 2 x 12.5 mm plaques de plâtre Type F (EN520)	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³ + enduit sur gaine	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150 mm	Mortier	1	EI 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m ³ + plâtre + talons	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Plâtre + 2 x 12.5 mm plaques de plâtre Type F (EN520)	2	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m ³ + enduit sur gaine	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton armé ≥ 110 mm	Mortier	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1	Type de pose : encastré en conduit traversant, 0-360°	360°	2	Type de pose : encastré en conduit traversant, 0-360°. Distances minimales autorisées.	360°
---	---	------	---	--	------

Conditions/sensibilité nominales d'activation :	Conforme
Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture	Conforme
Fiabilité opérationnelle : cyclage	50 cycles
Durabilité du délai de réponse :	Conforme
Durabilité de la fiabilité opérationnelle :	PND (performance non déterminée)
Protection contre la corrosion selon EN 60068-2-52:	PND (performance non déterminée)
Débit de fuite du tunnel du clapet selon EN 1751:	PND (performance non déterminée)

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Norme harmonisée
EN 15650:2010

DECLARATION OF PERFORMANCE

UKCA_DoP_Rf-t_S3_EN ■ J-01/03/2025



1. Unique identification code of the product-type:	SC+
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Designated standard / Approved body; certificate of constancy of performance:	BS EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; 2822-UKCA-CPR-0062
6. Declared performance according to	(Fire resistance according to BS EN 1366-2 and classifications according to BS EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Type	Construction	Sealing	Installation	Classification
SC+60 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gypsum	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Insulated duct (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – up to 13 mm) + stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gypsum	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Insulated duct (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – up to 13 mm) + stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	SC+90 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	1
Aerated concrete ≥ 125 mm			Gypsum	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Aerated concrete ≥ 100 mm			Gypsum + 2 x 12.5 mm gypsum plasterboard Type F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³ + coated duct	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Rigid floor		Aerated concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
Flexible wall		Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + gypsum + cover plates	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gypsum + 2 x 12.5 mm gypsum plasterboard Type F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³ + coated duct	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm		Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110 mm	Mortar	1

Designated standard
EN 15650:2010

Designated standard
EN 15650:2010

1	Type of installation: built-in inside a duct, 0-360°	360°	2	Type of installation: built-in inside a duct, 0-360°. Minimal distances authorised.	360°
---	--	------	---	---	------

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass	Integrity (E)	60, 90 and 120 minutes
Response delay (response time): closure time	Pass	Insulation (EI)	60, 90 and 120 minutes
Operational reliability: cycling	50 cycles	Smoke leakage (EIS)	60, 90 and 120 minutes
Durability of response delay:	Pass	Mechanical stability (under E)	n/a
Durability of operational reliability:	NPD (no performance determined)	Maintenance of cross section (under E)	n/a
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	NPD (no performance determined)		
Damper casing leakage according to EN 1751:	NPD (no performance determined)		

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager

[Signature]

Oosterzele, 01/03/2025



1. Уникален идентификационен код на типа продукт:	SC+
2. Предвидена употреба/употреби:	Кръглата противопожарна клапа следва да се използва в съчетание с преградите, за да поддържа противопожарните отделения в отоплителни, вентилационни и климатизационни инсталации.
3. Производител:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 1
5. Хармонизиран стандарт / Европейски документ за оценяване; Нотифициран орган / Европейска техническа оценка, Орган за техническа оценка, Нотифициран орган; сертификат за постоянството на експлоатационните показатели:	EN 15650:2010, BCCA с идентификационен номер 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Декларирани експлоатационни показатели в съответствие с	(Огнеустойчивост в съответствие с EN 1366-2 и класификации в съответствие с EN 13501-3)

Основни характеристики					Работа
Диапазон	Вид	Строителство	Уплътнение	монтаж	Класификация
SC+60 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Хоросан	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Гипс	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Изолирани тръби (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – до 13 mm) + каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Масивен под	Газобетон ≥ 150 mm	Хоросан	1	El 60 (h _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове A (EN 520) ≥ 100 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m ³ + покриващи пластини	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Гипс	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Изолирани тръби (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – до 13 mm) + каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Хоросан	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Газобетон ≥ 125 mm	Гипс	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Газобетон ≥ 100 mm	Гипс + 2 x 12.5 mm Гипсокартон F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³ + канал покритие	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Масивен под	Газобетон ≥ 150 mm	Хоросан	1	El 90 (h _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 100 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m ³ + гипс + покриващи пластини	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Гипс + 2 x 12.5 mm Гипсокартон F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³ + канал покритие	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Подсилен бетон ≥ 110 mm	Хоросан	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
1	Тип инсталация: вградена в канал, 0-360°		360°	2	Тип инсталация: вградена в канал, 0-360°. Минимални разстояния разрешени.

Номинал за активиране/чувствителност:	Отговаря
Забавяне на реакцията (време за реакция) в: време за затваряне	Отговаря
Надеждност на работата в: цикличност	50 цикъла
Издръжливост на забавянето на реакцията в:	Отговаря
Издръжливост на надеждността:	NPD (не са установени експлоатационни характеристики)
Защита против корозия в съответствие с EN 60068-2-52:	NPD (не са установени експлоатационни характеристики)
Утечка на корпуса на клапата в съответствие с EN 1751:	NPD (не са установени експлоатационни характеристики)

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Хармонизиран стандарт
EN 15650:2010

1. Código de identificación única del producto tipo:	SC+
2. Usos previstos:	Compuerta cortafuegos circular para utilizarse en tabiques divisorios para la compartimentación en sectores de incendio en instalaciones de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):	Sistema 1
5. Norma armonizada / Documento de evaluación europeo; organismos notificados / evaluación técnica europea, organismo de evaluación técnica, organismos notificados; certificado de constancia de prestacione:	EN 15650:2010, BCCA con el número de identificación 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Prestaciones declaradas de conformidad con	(Resistencia al fuego de conformidad con EN 1366-2 y clasificaciones de conformidad con EN 13501-3)

Características esenciales					Prestaciones	
Rango	Tipo	Construcción	Calafateado	Montaje	Clasificación	
SC+60 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Mortero	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Yeso	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Conducto aislado (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – hasta 13 mm) + lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 150 mm	Mortero	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)	
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) ≥ 100 mm	Lana de roca ≥ 40 kg/m³ + placas de revestimiento	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Yeso	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Conducto aislado (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – hasta 13 mm) + lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
	SC+90 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Mortero	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Hormigón celular ≥ 125 mm			Yeso	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Hormigón celular ≥ 100 mm			Yeso + 2 x 12.5 mm placas de yeso F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³ + conducto con revestimiento			1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
Suelo macizo		Hormigón celular ≥ 150 mm	Mortero	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)	
Tabique		Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) ≥ 100 mm	Lana de roca ≥ 40 kg/m³ + yeso + placas de revestimiento	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Yeso + 2 x 12.5 mm placas de yeso F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³ + conducto con revestimiento	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm		Pared maciza	Hormigón armado ≥ 110 mm	Mortero	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
1	Tipo de instalación: integrada dentro del conducto, 0-360°		360°	2	Tipo de instalación: integrada dentro del conducto, 0-360°. Distancias mínimas autorizadas.	

Condiciones/sensibilidad nominales activación:	Conforme
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta): tiempo de cierre	Conforme
Fiabilidad operativa: ciclos	50 ciclos
Duración del retardo de respuesta:	Conforme
Duración de la fiabilidad operativa:	NPD (ninguna prestación determinada)
Protección contra la corrosión de conformidad con EN 60068-2-52:	NPD (ninguna prestación determinada)
Fugas en carcasa de la compuerta de conformidad con EN 1751:	NPD (ninguna prestación determinada)

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager

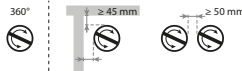


Oosterzele, 01/03/2025



Norma armonizada
EN 15650:2010

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku	SC+
2. Předpokládané použití:	K zajištění požárních úseků v systému vedení tepla, ventilace a klimatizace.
3. Výrobce:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém/systémy POSV:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Evropský dokument pro posuzování; oznámený subjekt/oznámené subjekty / Evropské technické posouzení, subjekt pro technické posuzování, oznámený subjekt/oznámené subjekty; osvědčení o stálosti vlastností:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačním číslem 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení podle	(Odolnost proti požáru podle EN 1366-2 a klasifikace podle EN 13501-3)

Základní charakteristika					Vlastnosti		
Rozsah	Typ	Stavebnictví	Utěsnění	Instalace	Klasifikace		
SC+60 Ø 100-200 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	Malta	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
			Sádra	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
			Izolované potrubí (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
	Podlaha	Pórobeton ≥ 150 mm	Malta	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)		
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m ³ + krycí desky	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
			Sádra	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
			Izolované potrubí (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
	SC+90 Ø 100-200 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	Malta	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Pórobeton ≥ 125 mm			Sádra	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
Pórobeton ≥ 100 mm			Sádra + 2 x 12.5 mm sádrokarton F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³ + potahované vedení	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
Podlaha		Pórobeton ≥ 150 mm	Malta	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)		
		Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m ³ + sádra + krycí desky	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
				Sádra + 2 x 12.5 mm sádrokarton F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
				Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³ + potahované vedení	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Zed'	Zesílený beton ≥ 110 mm	Malta	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)		
1	Typ instalace: vestavěná s vedením, 0-360°		360° 	2	Typ instalace: vestavěná s vedením, 0-360°. Minimální vzdálenosti oprávněn.		360° 

Nominální aktivací podmínky/citlivost:	Splňuje
Prodleva odezvy (dobu reakce): doba uzavření	Splňuje
Provozní spolehlivost: cyklování	50 cyklů
Stálost prodlevy odezvy:	Splňuje
Stálost provozní spolehlivosti:	Bez určení výkonu
Antikorozní ochrana podle EN 60068-2-52:	Bez určení výkonu
Těsnost klapky podle EN 1751:	Bez určení výkonu

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/03/2025

Harmonizovaný standard
EN 15650:2010

1. Varetypens unikke identifikationskode:	SC+
2. Tilsigtet anvendelse:	Rundt brandspjæld der anvendes i forbindelse med delinger til at forsyne brændkammeret i opvarmnings-, ventilerings- og klimaanlægsinstallationer.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanden af ydeevnen:	Systemet 1
5. Harmoniseret standard / Europæisk vurderingsdokument; notificeret organ / Europæisk teknisk vurdering, teknisk vurderingsorgan, notificeret organ; attest for byggevaarens ydeevnes konstans:	EN 15650:2010, BCCA (det belgiske byggetilsyn) med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklareret ydeevne i henhold til	(Brandhæmmende i henhold til EN 1366-2 og klassifikationer i henhold til EN 13501-3)

Essentielle kendetegn					Præstation
Omfang	Type	Konstruktion	Loft	Installation	Klassifikation
SC+60 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Mørtel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isoleret kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – op til 13 mm) + stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Massiv gulv	Cellebeton ≥ 150 mm	Mørtel	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100 mm	Stenuld ≥ 40 kg/m ³ + dækplader	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isoleret kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – op til 13 mm) + stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	SC+90 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Mørtel	1
Cellebeton ≥ 125 mm			Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Cellebeton ≥ 100 mm			Gips + 2 x 12.5 mm gipsplade F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³ + behandlet kanal			1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Massiv gulv		Cellebeton ≥ 150 mm	Mørtel	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
Fleksibel væg		Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 100 mm	Stenuld ≥ 40 kg/m ³ + gips + dækplader	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips + 2 x 12.5 mm gipsplade F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³ + behandlet kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	SC+120 Ø 100-200 mm		Massiv væg	Armeret beton ≥ 110 mm	Mørtel
1	Installationstype: indbygget i kanal, 0-360°		360°	2	Installationstype: indbygget i kanal, 0-360°. Minimale afstande autoriseret.

Norminel aktiveringsforhold/følsomhed:	Bestået
Reaktionstid: lukketid	Bestået
Driftssikkerhed: cykling	50 cykler
Reaktionstids varighed:	Bestået
Varighed af driftssikkerhed:	NPD (ingen fastlagt præstation)
Beskyttelse mod tæring i henhold til EN 60068-2-52:	NPD (ingen fastlagt præstation)
Spjældets beklædningslækage i henhold til EN 1751:	NPD (ingen fastlagt præstation)

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevne er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Harmoniseret standard
EN 15650:2010

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	SC+
2. Verwendungszweck(e):	Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage.
3. Hersteller:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5. Harmonisierte Norm / Europäisches Bewertungsdokument; notifizierte Stelle(n) / Europäische Technische Bewertung, technische Bewertungsstelle, notifizierte Stelle(n); Leistungsfähigkeitsbescheinigung(en):	EN 15650:2010, Die unter der Kennnummer 0749 zugelassene BCCA Produktzertifizierungsstelle; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Erklärte Leistung gemäß	(Feuerwiderstand gemäß EN 1366-2 und Klassifizierungen gemäß EN 13501-3)

Wesentliche Merkmale					Leistung
Bereich	Typ	Konstruktion	Verschluss der Öffnung	Einbau	Klassifizierung
SC+60 Ø 100-200 mm	Massivwand	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 100 \text{ mm}$	Mörtel	1	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$	2	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Isolierter Kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – bis zu 13 mm) + Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$	1	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
	Massivdecke	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 150 \text{ mm}$	Mörtel	1	El 60 (h_o i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) $\geq 100 \text{ mm}$	Steinwolle $\geq 40 \text{ kg/m}^3$ + Abdeckplatten	1	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$	2	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Isolierter Kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – bis zu 13 mm) + Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$	1	El 60 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Massivwand	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 100 \text{ mm}$	Mörtel	1	El 90 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
		Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 125 \text{ mm}$	Gips	2	El 90 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
		Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 100 \text{ mm}$	Gips + 2 x 12.5 mm Gipskarton Typ F (EN520)	2	El 90 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$ + beschichteter Kanal	1	El 90 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
	Massivdecke	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 150 \text{ mm}$	Mörtel	1	El 90 (h_o i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) $\geq 100 \text{ mm}$	Steinwolle $\geq 40 \text{ kg/m}^3$ + Gips + Abdeckplatten	1	El 90 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Gips + 2 x 12.5 mm Gipskarton Typ F (EN520)	2	El 90 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
			Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$ + beschichteter Kanal	1	El 90 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
	Massivwand	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 110 \text{ mm}$	Mörtel	1	El 120 (v_e i $\leftrightarrow$ o) S - (300Pa)
1 Art der Installation: Einbau mit Kanal, 0-360°			2 Art der Installation: Einbau mit Kanal, 0-360°. Mindestabstände zugelassen.		

Aktivier-/Empfindlichkeits-Nennbedingungen:	Bestanden
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit): Schließzeit	Bestanden
Betriebssicherheit: Zyklen	50 Zyklen
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung:	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebssicherheit:	NPD (keine Leistungsangaben)
Korrosionsschutz gemäß EN 60068-2-52:	NPD (keine Leistungsangaben)
Klappengehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751:	NPD (keine Leistungsangaben)

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/03/2025



1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	SC+
2. Kavandatud kasutusala(d):	Ümmargune tulekaitseklaapp kasutamiseks koos vaheseintega kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete tuletõkkesektsoonide hooldamiseks.
3. Tootja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard / Euroopa hindamisdokument; teavitatud asutus(ed) / Euroopa tehniline hinnang, tehnilise hindamise asutus, teavitatud asutus(ed); toimivuse püsivuse sertifikaat:	EN 15650:2010, BCCA, ID-numbriga 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklareeritud toimivus vastavalt standardile	(Tulekindlus vastavalt standardile EN 1366-2 ja klassifikatsioonid vastavalt standardile EN 13501-3)

Põhiomadused					Talitlus
Vahemik	Tüüp	Ehitus	Tihendus	Paigalduse	Klassifikatsioon
SC+60 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Segu	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isoleeritud toru (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – kuni 13 mm) + kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 150 mm	Segu	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + katteplaadid	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isoleeritud toru (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – kuni 13 mm) + kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Segu	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Poorbetoon ≥ 125 mm	Kips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Poorbetoon ≥ 100 mm	Kips + 2 x 12.5 mm kipsplaat F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³ + kaetud kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 150 mm	Segu	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + kips + katteplaadid	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kips + 2 x 12.5 mm kipsplaat F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³ + kaetud kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Raudbetoon ≥ 110 mm	Segu	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1	Paigalduse tüüp: sisseehitatud lõõris, 0-360°	360°	2	Paigalduse tüüp: sisseehitatud lõõris, 0-360°. Minimaalne vahemaid volitatud.	360°
---	---	------	---	---	------

Nomin. aktiv.tingimused/tundlikkus:	Läbis
Reageerimise viivitus (reageerimisaeg): sulgemisaeg	Läbis
Töökindlus: tsükliline	50 tsüklit
Reageerimise viivituse kestvus:	Läbis
Töökindluse kestvus:	NPD (määratlemata toimivus)
Korrosioonikaitse vastavalt standardile EN 60068-2-52:	NPD (määratlemata toimivus)
Tõmbeklapi korpuse leke vastavalt standardile EN 1751:	NPD (määratlemata toimivus)

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Ühtlustatud standard
EN 15650:2010

1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	SC+
2. Utilizzo(i) previsto(i):	Serranda tagliafuoco circolare da utilizzare in combinazione con pareti divisorie per mantenere separati i compartimenti antincendio in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento.
3. Produttore:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(i) di AVCP:	Sistema 1
5. Norma armonizzata/documento di valutazione europeo; organismo notificato/ valutazione tecnica europea, organismo di valutazione tecnica, organismo notificato; certificato di costanza della prestazione:	EN 15650:2010, BCCA con numero di identificazione 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Prestazione dichiarata secondo	(Resistenza al fuoco secondo EN 1366-2 e classificazioni secondo EN 13501-3)

Caratteristiche essenziali					Prestazione
Gamma	Tipo	Costruzione	Tenuta	Installazione	Classificazione
SC+60 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Malta	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gesso	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Canale isolato (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – fino a 13 mm) + lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 150 mm	Malta	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo A (EN 520) ≥ 100 mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m ³ + pannelli di copertura	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gesso	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Canale isolato (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – fino a 13 mm) + lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Malta	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Calcestruzzo aerato ≥ 125 mm	Gesso	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Gesso + 2 x 12.5 mm pannello di cartongesso tipo F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³ + canale rivestito	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 150 mm	Malta	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo F (EN 520) ≥ 100 mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m ³ + gesso + pannelli di copertura	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gesso + 2 x 12.5 mm pannello di cartongesso tipo F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³ + canale rivestito	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo armato ≥ 110 mm	Malta	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
1	Tipo di installazione: a incasso all'interno di un canale, 0-360°		360°	2	Tipo di installazione: a incasso all'interno di un canale, 0-360°. Distanze minime autorizzate.

Condizioni di attivazione nominali/sensibilità:	Conforme
Ritardo di risposta (tempo di risposta): tempo di chiusura	Conforme
Affidabilità operativa: ciclaggio	50 cicli
Durabilità del ritardo di risposta:	Conforme
Durabilità dell'affidabilità operativa:	NPD (nessuna prestazione determinata)
Protezione contro la corrosione secondo EN 60068-2-52:	NPD (nessuna prestazione determinata)
Perdite da involucro serranda secondo EN 1751:	NPD (nessuna prestazione determinata)

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, conformemente al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore in precedenza identificato.

Firmato in nome e per conto del produttore da:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Norma armonizzata
EN 15650:2010

1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:	SC+
2. Paredzētais izmantojums:	Jāizmanto apaļš ugunsdzēsības vārsts kombinācijā ar starpsienām, lai saglabātu ugunsdzēsības zonas apkures, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas ietaisēs
3. Ražotājs:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploataācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 1
5. Saskaņotais standarts / Eiropas novērtējuma dokuments; paziņotā(-ās) iestāde(-es) / Eiropas tehniskais novērtējums, tehniskā novērtējuma iestāde, paziņotā(-ās) iestāde(-es); eksploataācijas īpašību noturības sertifikātu:	EN 15650:2010, BCCA ar identifikācijas numuru 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklarētās eksploataācijas īpašības saskaņā ar	(Ugunsizturība saskaņā ar EN 1366-2 un klasifikācija saskaņā ar EN 13501-3)

Būstiskie rādītāji					Darbība
Diapazons	Veids	Būvniecība	Blīvējums	Uzst.	Klasifikācija
SC+60 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Java	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Ģipsis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Izolēts kanāls (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – līdz 13 mm) + akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 150 mm	Java	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Vieglā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m ³ + segplāksnes	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Ģipsis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Izolēts kanāls (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – līdz 13 mm) + akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Java	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Gāzbetons ≥ 125 mm	Ģipsis	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Gāzbetons ≥ 100 mm	Ģipsis + 2 x 12.5 mm rīgipša konstrukcija F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³ + kanālā ar pārklājumu	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 150 mm	Java	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Vieglā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m ³ + ģipsis + segplāksnes	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Ģipsis + 2 x 12.5 mm rīgipša konstrukcija F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³ + kanālā ar pārklājumu	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Dzelzsbetons ≥ 110 mm	Java	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1	Ietaises veids: iebūvēta kanālā, 0-360°	360°	2	Ietaises veids: iebūvēta kanālā, 0-360°. Minimālos attālumus atļauts.	360°
---	---	------	---	---	------

Nominālie aktivizēšanas nosacījumi/jutība:	Izpildīts
Reakcijas aizkave (reakcijas laiks): aizvēršanas laiks	Izpildīts
Eksploataācijas drošums: cikli	50 cikli
Reakcijas aizkaves noturīgums:	Izpildīts
Eksploataācijas drošuma noturīgums:	NPD (darbība nav noteikta)
Pretkorozijas aizsardzība saskaņā ar EN 60068-2-52:	NPD (darbība nav noteikta)
Slāpētāja korpusa sūce saskaņā ar EN 1751:	NPD (darbība nav noteikta)

Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploataācijas īpašības atbilst deklarēto eksploataācijas īpašību kopumam. Šī eksploataācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:
Duchan Laplace, R&D Manager

[Signature]

Oosterzele, 01/03/2025



Harmonizētais standarts
EN 15650:2010

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:	SC+
2. Naudojimo paskirtis (-ys):	Apvali priešgaisrinė sklendė turi būti naudojama kartu su pertvaromis, kad būtų užtikrinamas priešgaisrinis skyrių sandarumas šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo instaliacijose.
3. Gamintojas:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	1 sistema
5. Darnusis standartas / Europos vertinimo dokumentas; notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os) / Europos techninis įvertinimas, techninio vertinimo įstaiga, notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os); eksploatacinių savybių pastovumo sertifikata:	EN 15650:2010, BCCA (identifikacinis numeris 0749); BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės atitinka	(Atsparumas ugniai atitinka EN 1366-2, o klasifikacijos atitinka EN 13501-3)

Pagrindinės savybės					Veikimo charakteristikos
Diapazonas	Tipas	Statybos	Izoliacija	Įrengimo	Klasifikacija
SC+60 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Tinkas	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gipsas	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Izoliuotas kanalas (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – iki 13 mm) + akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Akytasis betonas ≥ 150 mm	Tinkas	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m ³ + dengiamosios plokštės	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gipsas	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Tinkas	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Akytasis betonas ≥ 125 mm	Gipsas	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Akytasis betonas ≥ 100 mm	Gipsas + 2 x 12.5 mm gipso kartoninės plokštės F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³ + danga padengtas vamzdyje	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Akytasis betonas ≥ 150 mm	Tinkas	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštės F (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m ³ + gipsas + dengiamosios plokštės	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gipsas + 2 x 12.5 mm gipso kartoninės plokštės F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³ + danga padengtas vamzdyje	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Gelžbetonis ≥ 110 mm	Tinkas	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1

Įrengimo tipas: įmontuota vamzdyje, 0-360°

360°

2

Įrengimo tipas: įmontuota vamzdyje, 0-360°. Minimalūs atstumai leidimą.

360°

Nominalios aktyvinimo sąlygos / jautrumas:	Priimta
Reakcijos delsa (reakcijos laikas): uždarymo laikas	Priimta
Veikimo patikimumas: ciklai	50 ciklų
Reakcijos delsos patvarumas:	Priimta
Veikimo patikimumo patvarumas:	NPD (charakteristikos nenurodytos)
Apsauga nuo korozijos atitinka EN 60068-2-52:	NPD (charakteristikos nenurodytos)
Sklendės korpuso nuotėkis atitinka EN 1751:	NPD (charakteristikos nenurodytos)

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas):
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/03/2025



Harmonizuotas standartas
EN 15650:2010

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	SC+
2. Felhasználás célja(i):	A beszerelt fűtési-, szellőző- és légkondicionáló rendszerekben található tűzbiztos helyiségek fenntartása érdekében a kör tűzcsappantyút a válaszfalakkal együtt kell használni.
3. Gyártó:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Az AVCP-rendszer(ek):	1. rendszer
5. Harmonizált szabvány / az európai értékelési dokumentum; bejelentett szerv(ek) / európai műszaki értékelés, a műszaki értékelést végző szerv, bejelentett szerv(ek); a termék megfelelőségi tanúsítványa:	EN 15650:2010, 0749-es azonosító számú, bejegyzett üzemi gyártásellenőrzés-tanúsító szervezet, a BCCA; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény az szabványnak megfelelően	(Az EN 1366-2 szabvány és EN 13501-3 besorolása alapján tűzálló)

Alapvető jellemzők					Teljesítmény
Tartomány	Típusa	Építés	Tömités	Telepítés	Besorolás
SC+60 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Vakolat	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gipsz	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Szigetelt csatorna (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – 13mm-ig) + kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Tömör földém	Gázbeton ≥ 150 mm	Vakolat	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Könnyűszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100 mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m ³ + fedőlemezek	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gipsz	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Szigetelt csatorna (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – 13mm-ig) + kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Vakolat	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Gázbeton ≥ 125 mm	Gipsz	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Gázbeton ≥ 100 mm	Gipsz + 2 x 12.5 mm gipszkarton F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³ + bevont cső	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Tömör földém	Gázbeton ≥ 150 mm	Vakolat	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Könnyűszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 100 mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m ³ + gipsz + fedőlemezek	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gipsz + 2 x 12.5 mm gipszkarton F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³ + bevont cső	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Vasbeton ≥ 110 mm	Vakolat	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
1	Telepítés típusa: beszerelt a csatornán belül, 0-360°		360°	2	Telepítés típusa: beszerelt a csatornán belül, 0-360°. Minimális távolságok engedélyezett.

Névleges aktiválás körülményei/érzékenység:	Megfelel
Válaszidő (reakcióidő): bezárás ideje	Megfelel
Működés megbízhatósága: alapjanciklikus	50 ciklus
Válaszidő állandósága:	Megfelel
Működési megbízhatóság állandósága:	NPD (nincs előírt teljesítmény)
Korrózió elleni védelem az EN 60068-2-52 alapján:	NPD (nincs előírt teljesítmény)
Csappantyú burkolatának szivárgása az EN 1751 alapján:	NPD (nincs előírt teljesítmény)

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

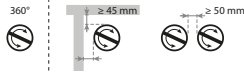
A gyártó nevében és részéről aláíró személy:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Harmonizált szabvány
EN 15650:2010

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	SC+
2. Zamierzone zastosowanie (-a):	Okrągła kłapa przeciwpożarowa do zastosowań przy przejściu instalacji przez przegrody budowlane w celu zachowania wymaganej odporności ogniowej przegrody, do montażu w przewodach instalacji ogrzewania powietrznego, wentylacji i klimatyzacji.
3. Producent:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5. Norma zharmonizowana / Europejski dokument oceny; jednostka lub jednostki notyfikowane / Europejska ocena techniczna, jednostka ds. oceny technicznej, jednostka lub jednostki notyfikowane; certyfikat stałości właściwości użytkowych:	EN 15650:2010, BCCA, nr notyfikacji 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z normą	(Odporność ogniowa zgodnie z normą EN 1366-2 i klasyfikacja ogniowa zgodnie z normą EN 13501-3)

Zasadnicze charakterystyki					Właściwości użytkowe	
Zakres	Typ	Budowa	Uszczelnienie	Rodzaj instalacji	Klasyfikacja	
SC+60 Ø 100-200 mm	Ściana sztywna	Gazobeton ≥ 100 mm	Zaprawa	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Przewód izolowany (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
	Strop sztywny	Gazobeton ≥ 150 mm	Zaprawa	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)	
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m³ + nakładki	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Przewód izolowany (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
	SC+90 Ø 100-200 mm	Ściana sztywna	Gazobeton ≥ 100 mm	Zaprawa	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Gazobeton ≥ 125 mm			Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Gazobeton ≥ 100 mm			Gips + 2 x 12.5 mm płyta gipsowo-kartonowa Typ F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Gazobeton ≥ 100 mm			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³ + kanał z powłoką endotermiczną	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Strop sztywny		Gazobeton ≥ 150 mm	Zaprawa	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)	
Ściana lekka		Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 100 mm	Wełna mineralna ≥ 40 kg/m³ + gips + nakładki	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Gips + 2 x 12.5 mm płyta gipsowo-kartonowa Typ F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³+ kanał z powłoką endotermiczną	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Ściana sztywna	Żelbet ≥ 110 mm	Zaprawa	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
1	Rodzaj instalacji: wbudowana z przewodem, 0-360°		360° 	2	Rodzaj instalacji: wbudowana z przewodem, 0-360°. Dopuszczalne odległości.	360° 

Norma zharmonizowana
EN 15650:2010

Znamionowe warunki załączenia/czułość:	Spełnia
Opóźnienie odpowiedzi (czas odpowiedzi): czas zamknięcia	Spełnia
Niezawodność działania: w cyklach	50 cykli
Trwałość opóźnienia odpowiedzi:	Spełnia
Trwałość niezawodności działania:	NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)
Ochrona przed korozją zgodnie z EN 60068-2-52:	NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)
Szczelność obudowy kłapy zgodnie z EN 1751:	NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/03/2025



Norma zharmonizowana
EN 15650:2010

1. Código de identificação único do produto-tipo:	SC+
2. Utilização(ões) prevista(s)	Válvula corta fogo circular a utilizar em conjunto com divisões para manter a compartimentação ao fogo em instalações de aquecimento, ventilação e ar condicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):	Sistema 1
5. Norma harmonizada / documento de Avaliação Europeu; organismo(s) notificado(s) / avaliação Técnica Europeia, organismo de Avaliação Técnica, organismo(s) notificado(s); certificado de regularidade do desempenho:	EN 15650:2010, BCCA com o número de identificação 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Desempenho de acordo com	(Resistência ao fogo de acordo com EN 1366-2 e classificações de acordo com EN 13501-3)

Características essenciais					Desempenho	
Gama	Tipo	Construção	Tecto	Instalação	Classificação	
SC+60 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Argamassa	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Gesso	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Lã pedra+ revestimento ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Conduta isolada (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – até 13 mm) + lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
	Placa maciça/ chão rígido	Betão celular ≥ 150 mm	Argamassa	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)	
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m³ + placas de cobertura	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Gesso	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Lã pedra+ revestimento ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Conduta isolada (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – até 13 mm) + lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
	SC+90 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Argamassa	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Betão celular ≥ 125 mm			Gesso	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Betão celular ≥ 100 mm			Gesso + 2 x 12.5 mm placa de gesso F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m³ + conduta revestida	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
Placa maciça/ chão rígido		Betão celular ≥ 150 mm	Argamassa	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)	
Parede flexível		Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 100 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m³ + gesso + placas de cobertura	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Gesso + 2 x 12.5 mm placa de gesso F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
			Lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m³ + conduta revestida	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
SC+120 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão armado ≥ 110 mm	Argamassa	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)	
1	Tipo de instalação: encastrada com conduta, 0-360°		360°	2	Tipo de instalação: encastrada com conduta, 0-360°. Distâncias mínimas autorizadas.	





Sensibilidade/condições ativação normal:	Em conformidade
Atraso de resposta (tempo de resposta): tempo de fecho	Em conformidade
Fiabilidade operacional: cíclico	50 ciclos
Durabilidade do tempo de resposta:	Em conformidade
Durabilidade da fiabilidade operacional:	NPD (sem desempenho determinado)
Protecção contra a corrosão de acordo com EN 60068-2-52:	NPD (sem desempenho determinado)
Fuga da armação do registo de acordo com EN 1751:	NPD (sem desempenho determinado)

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

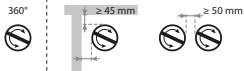
Assinado por e em nome do fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Norma harmonizada
EN 15650:2010

1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	SC+
2. Utilizare preconizată (utilizări preconizate):	Clapetă circulară rezistentă la foc pentru utilizare în combinație cu pereți despărțitori, cu scopul de a izola compartimentele de foc din instalațiile de încălzire, ventilație și aer condiționat.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 1
5. Standard armonizat / documentul de evaluare european; organism (organisme) notificat(e) / evaluarea tehnică europeană, organismul de evaluare tehnică, organism (organisme) notificat(e); certificatul de constanță a performanței:	EN 15650:2010, BCCA pentru certificări privind producția industrială, cu numărul de identificare 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Performanța declarată în conformitate cu	(Rezistență la foc în conformitate cu standardul EN 1366-2 și clasificare conform standardului EN 13501-3)

Caracteristici esențiale					Randament					
Interval	Tip	Construcții	Izolație	Instalare	Clasificare					
SC+60 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Mortar	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Ghips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Conductă izolată (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – până la 13 mm) + vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
	Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 150 mm	Mortar	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)					
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100 mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m ³ + plăci de acoperire	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Ghips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Conductă izolată (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – până la 13 mm) + vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
	SC+90 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Mortar	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)				
Beton aerat ≥ 125 mm			Ghips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
Beton aerat ≥ 100 mm			Ghips + 2 x 12.5 mm plăci de gips-carton F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³ + tubulatură învelită			1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)						
Pardoseală masivă		Beton aerat ≥ 150 mm	Mortar	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)					
Perete flexibil		Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 100 mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m ³ + ghips + plăci de acoperire	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Ghips + 2 x 12.5 mm plăci de gips-carton F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³ + tubulatură învelită	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
SC+120 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton armat ≥ 110 mm	Mortar	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)					
1	Tip de instalare: încastrat în tubulatură, 0-360°		360°	2		Tip de instalare: încastrat în tubulatură, 0-360°. Distanțele minime autorizate.		360°		

Sensibilitate/Condiții nominale de activare:	Conform
Timp de răspuns: timp de închidere	Conform
Fiabilitate operațională: cicluri de funcționare	50 de cicluri
Durabilitate timp de răspuns:	Conform
Durabilitate fiabilitate operațională:	PND (performanță nedeterminată)
Protecție împotriva coroziunii conform standardului EN 60068-2-52:	PND (performanță nedeterminată)
Etanșeitatea carcasei clapetei conform standardului EN 1751:	PND (performanță nedeterminată)

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/03/2025

Standard armonizat
EN 15650:2010

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	SC+
2. Zamýšľané použitie/použitia:	Kruhová požiarňa klapka, ktorá sa spolu s priečkami používa na vytvorenie požiarňych komôr v objektoch vybavených vykurovacím, ventilačným a klimatizačným systémom.
3. Výrobca:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Európsky hodnotiaci dokument; notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Európske technické posúdenie, orgán technického posudzovania, notifikovaný(-é) subjekt(-y); certifikát o nemennosti parametrov:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačným číslom 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklarované vlastnosti podľa normy	(Odolnosť voči ohňu podľa normy EN 1366-2 a klasifikácie podľa normy EN 13501-3)

Základné charakteristiky					Vlastnosti
Rozsah	Typ	Stavebníctvo	Tesnenie	Inštalácie	Klasifikácia
SC+60 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Malta	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Sadra	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Izolované potrubie (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 150 mm	Malta	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m ³ + krycie dosky	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Sadra	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Izolované potrubie (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Malta	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Prevzdušnený betón ≥ 125 mm	Sadra	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Sadra + 2 x 12.5 mm sádrokartón, typ F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³ + potrubí s náterom	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 150 mm	Malta	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m ³ + sadra + krycie dosky	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Sadra + 2 x 12.5 mm sádrokartón, typ F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³ + potrubí s náterom	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Železobetón ≥ 110 mm	Malta	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
1	Typ inštalácie: vstavaná v potrubí, 0-360°		360°	2	Typ inštalácie: vstavaná v potrubí, 0-360°. Minimálne vzdialenosti oprávnený.

Nominálne aktivačné podmienky/citlivosť:	Vyhovuje
Oneskorenie (doba reakcie): doba uzavretia	Vyhovuje
Prevádzková spoľahlivosť: cyklovanie	50 cyklov
Stálosť oneskorenia odozvy:	Vyhovuje
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti:	Bez určeného výkonu
Ochrana pred koróziou podľa normy EN 60068-2-52:	Bez určeného výkonu
Prepúšťanie puzdra klapky podľa normy EN 1751:	Bez určeného výkonu

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarováných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísané za výrobcu a jeho menom:
 Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/03/2025



Harmonizovaná norma
 EN 15650:2010

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:	SC+
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):	Pyöreä palopelti, jota käytetään paloteknisissä osastoissa lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointiasennuksissa.
3. Valmistaja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Suoritusasteen pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/ käytetyt järjestelmät:	Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi / Eurooppalainen arviointiasiakirja; ilmoitettu laitos/ ilmoitetut laitokset / Eurooppalainen tekninen arviointi, teknisestä arvioinnista vastaava laitos, ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset; sertifikaatin suoritusasteen pysyvyydest:	EN 15650:2010, BCCA, nro. 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Ilmoitetut suoritusasteet standardin mukaisesti	(Palonkestävyys standardin EN 1366-2 ja luokitukset standardin EN 13501-3 mukaisesti)

Perusominaisuudet					Suoritusaste
Alue	Tapa	Rakentaminen	Tiivistys	Asennus	Luokitus
SC+60 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Laasti	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kipsi	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Eristetty kanava (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – enintään 13 mm) + kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Laasti	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + peitelevyt	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kipsi	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Eristetty kanava (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – enintään 13 mm) + kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Laasti	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Laasti	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Kevytbetoni ≥ 125 mm	Kipsi	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Kevytbetoni ≥ 100 mm	Kipsi + 2 x 12.5 mm kipsilevy tyyppi F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³ + pinnoitettu kanavassa	Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³ + pinnoitettu kanavassa	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Laasti	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m ³ + kipsi + peitelevyt	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kipsi + 2 x 12.5 mm kipsilevy tyyppi F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³ + pinnoitettu kanavassa	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Laasti	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Laasti	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Raudoitettu betoni ≥ 110 mm	Laasti	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
1	Asennustapa: sisäänrakennettu kanavassa, 0-360°		360°	2	Asennustapa: sisäänrakennettu kanavassa, 0-360°. Vähäinen etäisyydet sallittua.

Nimelliset aktiivitoimisolosuhteet / herkkyys:	Hyväksytty
Reaktiivive (vasteaika): sulkeutumisaika	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus: mukaisesti toistettavuus	50 jaksoa
Reaktiiviveen säilyvyys:	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus:	NPD (suoritusastea ei määritetty)
Korroosionkestävyys EN 60068-2-52 mukaisesti:	NPD (suoritusastea ei määritetty)
Rajoittimen rungon vuodot EN 1751 mukaisesti:	NPD (suoritusastea ei määritetty)

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteiden joukon mukainen. Tämä suoritusasteilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Duchan Laplace, R&D Manager

[Signature]

Oosterzele, 01/03/2025



Yhdenmukaistettu standardi
EN 15650:2010

1. Produkttypens unika identifikationskod:	SC+
2. Avsedd användning/avsedda användningar:	Cirkulärt brandspjäll med smältsäkring som ska användas tillsammans med skiljevägg för att upprätthålla brandceller i värme-, ventilations- och luftkonditioneringsinstallationer.
3. Tillverkare:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:	System 1
5. Harmoniserad standard / Europeiskt bedömningsdokument; anmält/anmälda organ / Europeisk teknisk bedömning, tekniskt bedömningsorgan, anmält/anmälda organ; intyg om kontinuitet för produktens prestanda:	SS-EN 15650:2010, BCCA med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Angiven prestanda enligt	(Brandbeständighet enligt SS-EN 1366-2 och klassificeringar enligt SS-EN 13501-3)

Viktiga egenskaper					Prestanda
Storlek	Typ	Konstruktion	Försegling	Montering	Klassificering
SC+60 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Murbruk	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isolerad kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – upp till 13 mm) + stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Betonggolv	Lättbetong ≥ 150 mm	Murbruk	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Stenull ≥ 40 kg/m ³ + täckplattor	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isolerad kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – upp till 13 mm) + stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	SC+90 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Murbruk	1
Lättbetong ≥ 125 mm			Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Lättbetong ≥ 100 mm			Gips + 2 x 12.5 mm gipsskiva typ F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³ + belagd kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Betonggolv		Lättbetong ≥ 150 mm	Murbruk	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
Lättvägg		Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 100 mm	Stenull ≥ 40 kg/m ³ + gips + täckplattor	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips + 2 x 12.5 mm gipsskiva typ F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³ + belagd kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Förstärkt betong ≥ 110 mm	Murbruk	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1	Typ av installation: inbyggd i en kanal, 0–360°	360°	2	Typ av installation: inbyggd i en kanal, 0–360°. Minimala avstånd godkänt.	360°
---	---	------	---	--	------

Nominella aktiveringsvillkor/känslighet:	Godkänd
Responsfördröjning (responstid): stängningstid	Godkänd
Driftsäkerhet: cykliskt omlopp	50 cykler
Responsfördröjningens varaktighet:	Godkänd
Hållbar driftsäkerhet:	NPD (inga fastställda prestanda)
Korrosionskydd enligt EN 60068-2-52:	NPD (inga fastställda prestanda)
Spjällhöljets läckage enligt EN 1751:	NPD (inga fastställda prestanda)

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:
Duchan Laplace, R&D Manager

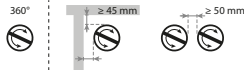
[Signature]

Oosterzele, 01/03/2025



Harmoniserade tekniska standarder
EN 15650:2010

2. identificatiemiddel voor bouwproduct	SC+
2. Tenkt til bruk av konstruksjonsproduktet:	Sirkelformet branndemper som brukes i forbindelse med skillevegger for å vedlikeholde installasjoner i brannavdelinger innen oppvarming, ventilasjon og klimaanlegg.
3. Produsenten:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System for bedømmelse og bekreftelse av varighet på ytelse på konstruksjonsproduktet:	System 1
5. Harmonisert standard / EAD; sertifiseringsgruppe / ETA, teknisk kontrollorgan, sertifiseringsgruppe; sertifikat om bekreftelse på ytelse:	EN 15650:2010, BCCA med identifikasjonsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Bekreftet ytelse i henhold til	(Brannmotstand i henhold til EN 1366-2 og klassifisering i henhold til EN 13501-3)

Vesentlige egenskaper					Ytelse
Serie	Type	Konstruksjon	Forsegling	Installasjon	Klassifisering
SC+60 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Mørtel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isolert kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – opptil 13 mm) + steinull + belegg ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Betonggulv	Lettbetong ≥ 150 mm	Mørtel	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m³ + dekkplater	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Isolert kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – opptil 13 mm) + steinull + belegg ≥ 140 kg/m³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	SC+90 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Mørtel	1
Lettbetong ≥ 125 mm			Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Lettbetong ≥ 100 mm			Gips + 2 x 12.5 mm gipsplate F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m³+ belagt kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
Betonggulv		Lettbetong ≥ 150 mm	Mørtel	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
Lettvegg		Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m³ + gips + dekkplater	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips + 2 x 12.5 mm gipsplate F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m³+ belagt kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Forsterket betong ≥ 110 mm	Mørtel	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
1	Type installasjon: Innebygget med kanal, 0-360°		360°	2	Type installasjon: Innebygget med kanal, 0-360°. Minimal avstander autorisert.
					

Hammonisert standard
EN 15650:2010

Nominelle aktiveringsforhold/sensitivitet:	Pass
Responsforsinkelse (responstid): avslutningstid	Pass
Driftspålitelighet: syklus	50 sykluser
Varighet på responsforsinkelse:	Pass
Varighet på driftspålitelighet:	NPD (ingen ytelse fastslått)
Beskyttelse mot korrosjon i henhold til EN 60068-2-52:	NPD (ingen ytelse fastslått)
Lekkasje på demperdekke i henhold til EN 1751:	NPD (ingen ytelse fastslått)

Ytelsen på produktet identifisert ovenfor er i samsvar med den erklærte ytelsen. I henhold til forordning (EU) nr 305/2011, er denne erklæringen av ytelse utgitt under ansvaret til produsent nevnt ovenfor.

Underskrevet for, og på vegne av produsenten av:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Harmonisert standard
EN 15650:2010

Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:	SC+
2. Področje uporabe:	Vstavljuje okrogle požarne lopute se uporabljajo kot del sistema za ogrevanje, hlajenje in prezračevanje. Vgrajujejo se v predelno steno z namenom zaščite požarnega sektorja.
3. Proizvajalec:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda:	Sistem 1
5. Harmoniziran standard/Evropski ocenjevalni dokument ; Priglašen organ/ Evropska tehnična ocena, Organ za tehnično ocenjevanje, priglašen organ ; Certifikat o nespremenljivosti lastnosti proizvoda	EN 15650:2010, BCCA z identifikacijsko številko 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Deklarirane lastnosti po	(Požarna odpornost po EN 1366-2 in klasifikacija po EN 13501-3)

Bistvene lastnosti					Lastnost
Območje	Vrsta	Gradbeništvo	Tesnenje	Vgradnja	Klasifikacija
SC+60 Ø 100-200 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Malta	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Izolirani kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Stropna plošča	Celičasti beton ≥ 150 mm	Malta	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa A (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m ³ + pokrivne plošče	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Izolirani kanal (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – do 13 mm) + Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Malta	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips + 2 x 12.5 mm mavčno kartonska stena tipa F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³ + premazan kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Celičasti beton ≥ 125 mm	Gips	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Stropna plošča	Celičasti beton ≥ 150 mm	Malta	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m ³ + gips + pokrivne plošče	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gips + 2 x 12.5 mm mavčno kartonska stena tipa F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³ + premazan kanal	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Masivna stena	Armiran beton ≥ 110 mm	Malta	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1	Tip vgradnje: vgrajeno v kanal, 0-360°.	360°	2	Tip vgradnje: vgrajeno v kanal, 0-360°. Minimalna predpisana razdalja.	360°
---	---	------	---	--	------

Nominalni pogoji aktivacije / občutljivost:	Ustreza
Zakasnitev aktivacije (odzivni čas): čas zapiranja	Ustreza
Zanesljivost delovanja: ponovljivost	50 ciklov
Trajnostna vzdržljivost zakasnitve aktivacije:	Ustreza
Trajnostna zanesljivost delovanja:	NPD (lastnost ni določena)
Protikorozijska zaščita po standardu EN 60068-2-52:	NPD (lastnost ni določena)
Tesnost ohišja po standardu EN 1751:	NPD (lastnost ni določena)

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu s standardom (EU) št. 305/2011, za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, ki je naveden zgoraj.

V imenu in za proizvajalca podpisal:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/03/2025



Harmoniziran standard
EN 15650:2010

DECLARATION OF PERFORMANCE

CE_DoP_Rf-t_S3_EN ■ J-01/03/2025

1. Unique identification code of the product-type:	SC+
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Harmonised standard / European Assessment Document; notified body / European Technical Assessment, Technical Assessment Body, notified body; certificate of constancy of performance:	EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.09-2517
6. Declared performance according to	(Fire resistance according to EN 1366-2 and classifications according to EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Type	Construction	Sealing	Installation	Classification
SC+60 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gypsum	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Insulated duct (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – up to 13 mm) + stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + cover plates	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gypsum	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Insulated duct (ArmaFlex EVO, ArmaFlex Protect – up to 13 mm) + stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+90 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Mortar	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Aerated concrete ≥ 125 mm	Gypsum	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Aerated concrete ≥ 100 mm	Gypsum + 2 x 12.5 mm gypsum plasterboard Type F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
		Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³ + coated duct	Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³ + coated duct	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	El 90 (h _o i ↔ o) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m ³ + gypsum + cover plates	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Gypsum + 2 x 12.5 mm gypsum plasterboard Type F (EN520)	2	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³ + coated duct	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)
SC+120 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110 mm	Mortar	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (300Pa)

1	Type of installation: built-in inside a duct, 0-360°	360°	2	Type of installation: built-in inside a duct, 0-360°. Minimal distances authorised.	360°
---	--	------	---	---	------

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	50 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	NPD (no performance determined)
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	NPD (no performance determined)
Damper casing leakage according to EN 1751:	NPD (no performance determined)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager

Duchan Laplace

Oosterzele, 01/03/2025



Harmonised standard
EN 15650:2010